

# Sera Serafil bioactive external filters

## 130, 130 + UV, 250, 250 + UV, 400 + UV



### Инструкция за употреба

Моля прочетете внимателно тази инструкция и я пазете за бъдещо ползване.

Благодарим ви че си закупихте външния филтър **sera fil bioactive**.

С този филтър от най-нова генерация **sera** осигурява кристално чиста, биологично пре-чистена вода с постоянно качество. Комплектован с уникалния филтърен материал **sera siporax®** ( 270 м<sup>2</sup> площ на литър) и с биостартера **sera filter biostart**, филтъра става веднага биологично активен след неговия старт. Освен това, биофилтъра с UV – **sera fil bioactive + UV** редуцира растежа на алгите и патогените. Външните филтри **sera fil bioactive** са лесни за стартиране и почистване. Те имат ниска консумация на енергия, нисък шум и дълъг живот.

#### 1. Пречистване на водата както в природата

Като първа стъпка се извършва механично събиране на по-едри частици чрез филтър-ните подложки **sera filter mats**. След това като следваща се разграждат амония, нитри-тите и нитратите чрез микроорганизми. Само перфектния баланс между механична и биологична филтрация , както е в този нова, изключително мощна филтърна система, гарантира постоянно чиста вода без значителни усилия за поддръжка.

Външния филтър + UV – **sera fil bioactive + UV**, допълнително редуцира нежеланите алги и патогени и премахва мътността на водата. UV лампата е поставена във филтъра по начин, който предпазва полезните бактерии от UV лъчите и само дезактивира пато-гените, които плуват свободно във водата. Дезинфекцията с UV работи просто физичес-ки без използване на химикали и е технически стандарт при пречистване на питейна вода от години.

#### МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

**Изключете захранващия кабел при всяка операция по филтъра или аквариума!**

**За видовете с UV-C лампа:**

**ВНИМАНИЕ: Опасна ултравиолетова радиация!**

За да предотвратите нараняване на очите, никога не гледайте директно към UV-C лампата без предпазител когато тя работи.(нараняване на очите).

#### 2. Комплекта включва:

Мултифункционален клапан

- муфа за закрепване на маркучите
- въртящи се кранове за вход и изход
- мултифункционален лост за регулиране потока вода и бързо спиране на водата.

Филтърна глава

- помпа с кабел
- UV-C лампа за премахване на мътността и редуциране на алгите и патогените ( само при филтрите с UV)
- всмукателна ръчна помпа за лесно пускане
- дръжка за лесно пренасяне( само за филтри 130 и 130+UV)
- заключващи скоби

Филтърни подложки ( влакна 2.3.1) и филтърна гъба (2.3.2) за механична филтрация

Кошница за филтърни материали

- отстранява се отделно
- с подвижна дръжка за лесно отделяне и почистване

**sera siporax®** за биологична филтрация

Филтърна кофа с

- гумени крачета за безопасно поставяне и звукова изолация
- ключалки

Тръба за изход от аквариума

Свързваща муфа

Ъглова муфа 90°

- 2.10 Флейта
- 2.11 Тапа
- 2.12 Изходящ шуцер(може да се използва вместо флейта)
- 2.13 Входяща тръба
- 2.14 Входяща решетка
- 2.15 Лепки с държач
- 2.16 2 маркуча, 150 см всеки
- 2.17 **sera filter biostart** с ензими и пречистващи бактерии за незабавно унищожаване на замърсяванията
- 2.18 **sera siporax®** , 1 литър е с 34 пъти по-голяма полезна площ от стандартен керамичен филтърен материал. ( 290 гр за 130, 130+UV), ( 580 гр за 250, 250+UV, 400+UV)

### 3. Сглобяване и пускане

#### Сглобяване

Външните филтри **sera fil bioactive** са сглобени с изключение на няколко части.

**3a** Поставете с лек натиск мултифункционалния клапан (3.1) във вдлъбнатината на филтърната глава (3.2), като мултифункционалния лост (3.3) сочи към заключващата скоба, и го натиснете надолу.

**3b** Прикрепете маркучите към входящия и изходящия шуцер (3.4), след което завийте гайките на маркучите за да затегнете.

#### Пускане и биологично активиране

**3c** Първо решете къде ще стои филтърта. Той трябва да е на по-ниско място от аквариума, напр.в шкафа на аквариума(1).

**3d** За да отворите филтърта, първо дръпнете мултифункционалния лост (3.5) нагоре. Така се затварят клапите към маркучите. Сега извадете мултифункционалния клапан с двата маркуча от филтърната глава( не прегъвайте маркучите).

**3e** Сега отворете големите заключващи скоби(3.6) и ги повдигнете нагоре от леглата им. Сега освободете малките заключващи скоби(3.7) и повдигнете филтърната глава (3.8) заедно с малките заключващи скоби нагоре. Поставете я на мека подложка, за да избегнете повреди по уплътненията и стъклените части( при филтри 250+UV и 400+UV).

**3f** Сега можете да извадите филтърните кошници чрез техните дръжки(3.9). Филтърните кошници са екипирани за оптимално пречистване. Моля имайте предвид, че потока вода е надолу. Предфилтърните влакна (2.3.1) и гъба (2.3.2) са разположени отгоре, биологичния филтърен материал **sera siporax® (2.5)** отдолу. Изплакнете предфилтърните влакна (2.3.1) и гъба (2.3.2) няколко пъти с топла чешмяна вода без измивни препарати преди да ги използвате.

**3g** Биологичния **sera siporax®** е поставен отделно. Отворете плика и изплакнете **sera siporax®**. Най-добре за тази цел е да използвате кондиционирана със **sera aquatan** аквариумна вода, тъй като това ще унищожи замърсяванията, които са вредни за микроорганизмите. Не слагайте използваната за измиване вода обратно в аквариума. Сега поставете **sera siporax® (2.5)** във филтърната/те кошница/и.

**3h** Сега **sera siporax®** е активиран биологично. Излейте **sera filter biostart (2.17)** върху влажния **sera siporax®** .

**3i** Сега поставете обратно пълните филтърни кошници. Внимавайте много да поставите кошниците прецизно. Филтърта не може да се затвори, ако те на са паснали добре. Бъдете сигурни, че всички уплътнителни пръстени са на място, за да избегнете преминаване на вода извън тях. Напълнете филтърната кофа със кондиционирана (напр.със **sera aquatan**) аквариумна вода.

**3j** Поставете обратно филтърната глава. Бъдете сигурни, че уплътнителния пръстен лежи правилно и не е прегънат. След това затворете първо малките заключващи скоби, а след това и големите.

**3k** Поставете обратно мултифункционалния клапан във филтърта (3.1) и натиснете мултифункционалния лост(3.5) надолу. Клапаните на маркучите сега са отворени.

**3l** Поставете входящата решетка(2.14) на входящата тръба (2.13) и ги поставете в аквариума от лявата или дясната страна(1). Прикрепете маркуча който влиза във филтърта „ IN “ (3.4) , към входящата тръба.

**3m** Сега съединете флейтата (2.10) със ъгловата муфа 90° (2.9) и него към изходящата тръба (2.7). Използвайте свързващите муфи(2.8) ако е необходимо. Поставете така свързаните части на обратната страна на входящата тръба. Прикрепете маркуча който влиза във „ OUT “ (3.4) към изходящата тръба(2.7). Можете да удължите флейтата със втората част. Накрая затворете флейтата с тапата(2.11). Можете да закрепите тръбите и маркучите към стъклото чрез лепките (2.15).

**3n** Включете захранващия кабел след като всички връзки са затегнати. Ако филтърта не започне да изпомпва вода, използвайте ръчната помпа(3.10; модели 250 и 400) или натискайте бутона ( модел 130) докато водата протече. Останалия въздух във филтърта ще бъде изпомпен за кратко време.

**3o** Включете UV-C пречиствателната система чрез ключа(3.11) до положение “Г” , след като сте включили охранващия кабел.

#### **4. Поддръжка и почистване**

Филтъра е биологичната пречистваща система на вашия аквариум. Всички детер-генти (почистващи препарати) унищожават почти всички пречистващи бактерии. Като резултат от използването им , замърсяванията не се разграждат със седмици и рибите са в опасност. Добавянето на **sera bio nitrivec® след всяко почистване на филтъра** засилва образуването на нови колонии от полезни бактерии във биологич-ните филтърните материали. При почистване проверете и почистете маркучите и мотора на филтъра.

**4a** Относно филтърните материали, „почистване” означава изплакване със темперирана, кондиционирана чешмяна (или аквариумна вода). Най-добре е да ги изплакнете в кошниците. Можете да използвате и водата, която изхвърляте при редовната и смяна. Кошниците никога не трябва да имат допир с детергенти.

**4b** В зависимост от броя на рибите, филтърните влакна и филтърната гъба най-добре да се почистват всяка седмица. Те трябва да се подменят при значително затлачване.

**4c** Почиствайте филтъра и филтърните материали само когато има нужда. Това е необходимо само при значително намаляване потока вода. Винаги почиствайте само част от филтърните материали, никога всички заедно. Ако не искате да чакате докато падне дебита на филтъра, можете да го почиствате при следните интервали:

при нормална населеност със риби – на всеки 3 до 4 месеца

при оптимална населеност – на всеки 6 до 12 месеца

Кофата на филтъра и кошниците само се измиват на течаша вода без детергенти. Ако дебита на филтъра пада често от 6-9 месеца, това означава прекомерна населеност със риби, или филтъра е малък за този обем.

#### **4d** Почистване или смяна на мотора на **sera fil bioactive 250 и 400 (4)**

- 1)** Махнете филтърната глава както е описано в 3d и 3e и я поставете на масата със горната страна надолу.
- 2)** Извадете заключващия болт на долната част на главата с пинсета или клещи(4.1)
- 3)** Разкачете муфата от кожуха на UV-C лампата. Първо завъртете муфата наляво за да я освободите от кожуха на лампата, а след това я повдигнете нагоре за да я отделите от кожуха на мотора.(4.1 и 4.2).
- 4)** Освободете кожуха на мотора чрез завъртане в ляво, и внимателно го повдигнете направо заедно с ротора(4.3).
- 5)** Оста на ротора също може да се извади. Първо отстранете фиксатора на оста в ротора(4.3.1). Сега можете да почистите леглото на ротора(4.3.2) с четка за бутилки например. **При наранявания по оста, ротора или фиксаторите, те трябва да се подменят за предотвратяване на по-големи повреди!**

#### **4e** Почистване или смяна на мотора на **sera fil bioactive 130 (5)**

- 1)** Освободете кожуха на мотора чрез завъртане в ляво, и внимателно го повдигнете(5.1).
- 2)** Внимателно извадете ротора от камерата (5.2).
- 3)** Оста на ротора също може да се извади. Първо отстранете фиксатора на оста в ротора(5.2.1). Сега можете да почистите леглото на ротора(5.2.2) с четка за бутилки например. **При наранявания по оста, ротора или фиксаторите, те трябва да се подменят за предотвратяване на по-големи повреди!**

Съберете филтъра в обратен ред след като сте привършили.

#### **Проверка на UV-C лампата**

**UV-C** лампата трябва да бъде сменена ако контролният светодиод не свети след включване на UV-C лампата.

#### **Смяна на UV-C лампата за филтри 250+UV, 400+UV (6)**

Внимание: Изключете охранващия кабел преди работа.

Отстранете филтърната глава от филтъра( 3d/3e). Свалете гумената част на смукателната помпа. Развийте оста и наляво. Така можете да извадите оста когато разделите горната и долната част на главата.

Развийте четирите винта на долната част на главата(6.1) и двата винта на горната част(6,2). Така двете части се разделят, като остават свързани чрез кабелните връзки(6.3). Заключващите скоби и оста на помпата могат да се освободят. След това лесно могат да се сложат обратно.

Развийте (6.4) голямата черна капачка (6.3,гнездо на UV-C лампата), извадете UV-C лампата(6.5) и пхнете новата лампа във гнездото(6.5). Докосвайте стъклото на лампата внимателно, най-добре я дръжте за гнездото и. Съберете частите в обратен ред. Най-добре е експерт да смени лампата.

#### **Смяна на UV-C лампата за филтри 130+UV (7)**

Внимание: Изключете охранващия кабел преди работа.

Отстранете филтърната глава от филтъра( 3d/3e).

Развийте четирите винта на долната част на главата(7.1) и двата винта на горната част(7,2). Така двете части се разделят, като остават свързани чрез кабелните връзки(6.3). Заклучващите скоби и оста на помпата могат да се освободят. След това лесно могат да се сложат обратно

Разкачете кабела на UV-C лампата от свързващата клемма(7.3). Сега развийте голямата черна гайка на леглото на лампата(7.4). Сега лесно можете да извадите UV-C лампата с кабела и, и да я смените с нова.

Съберете частите в обратен ред.

Най-добре е експерт да смени лампата.

### МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

- външните филтри **sera bioactive** могат да бъдат поставени на сухо място извън аквариума но под нивото на водата. Но никога не поставяйте филтъра на повече от 1.5м под нивото на водата.
- Не потапяйте във вода
- Използвайте филтъра само у дома
- Никога не оставяйте филтъра без вода или с недостатъчен воден поток
- **Разкачете този и всички други елуреди, когато работите в аквариума или по филтъра.**
- Пазете захранващия кабел от влага или капеща вода
- външните филтри **sera bioactive** могат да се ползват само за определената цел
- Температурата на изпомпваната вода не трябва да превишава 35°C
- Специалните **UV-C** лампи могат да се използват в **sera bioactive filter+UV** само ако са сглобени по тази инструкция. Всяка друга употреба може да доведе до изгаряне по очите и кожата.
- Максимално налягане 0.4 бара
- Винаги съхранявайте UV-C лампата и комплекта далеч от достъп на деца
- Бъдете сигурни, че има достатъчен воден поток през филтъра преди да включите UV-C лампата.
- Честите включвания „ ON/OFF” намалят живота на лампата
- Бъдете сигурни, че мястото за включване на захранващия кабел е винаги достъпно.
- **Повреди по филтърната глава, кабела или щепсела не трябва да се ремонтират!** В такъв случай филтъра веднага се изключва от мрежата и не се пуска. Това се отнася и ако се правят или са правени някакви трансформации на тези части. Ако се установи теч от кофата или уплътненията, филтъра веднага трябва да се изключи и ремонтира.
- Филтъра трябва да е включен с предпазител (RCD 30 mA).

### Предупреждение:

1. Децата трябва да се инструктират да не си играят с филтъра.
2. Уреда не е предназначен за използване (включително деца) с намалени физически, сензорни или ментални възможности, или с липса на опит и познания. Освен ако не са инструктирани или обучени от човек, отговорен за тяхната безопасност.
3. Ако захранващия кабел е повреден, той трябва да се подмени от производителя или от негов представител

### UV-C система

Мощност на енергоспестяващи sera UV-C лампи:

130 + UV: 5 W

250 + UV, 400 + UV: 5 W

### Най-често срещани проблеми:

Проблем	Възможни причини	Възможни решения
Филтъра не изпомпва вода	Много въздух във филтъра  Няма ел захранване Ротора не се върти Изходния клапан не е отворен	Използвайте ръчната помпа, ако е необходимо, напълнете филтъра с вода поне $\frac{3}{4}$ Свържете захранващия кабел Отворете и почистете ротора Развъртете многофукц.лост (3.5)
Помпата помпи малко вода	Много въздух във филтъра Филтъра е затлачен	Използвайте ръчната помпа(3.10) Почистете го, ако е необходимо подменете филтърните материали

### За уреди с UV-C лампа

Контролният светодиод не свети	Няма ел.захранване Кабелната свързка е неправилно свързана	Проверете кабела Проверете кабелната свързка
--------------------------------	---	---

	UV-C лампата е изгоряла	Сменете я с нова
Мътността/ алгите остават без промяна	Не е бактериално, а минерално замърсяване	Смяна на филтърните влакна и гъба, смяна на водата
	UV-C лампата не работи	Сменете я с нова

#### Препоръки:

- Допълнително затегнете всички връзки на маркучите със стоманени скоби
- Винаги дръжте филтъра отдолу, никога за крановете, главата или други части
- Сменяйте на всеки 2 години маркучите и уплътненията. Намазвайте винаги уплътнението на главата с вазелин преди да го затворите.
- Поставете филтъра в пластмасов съд. Така се подsigурявате срещу евентуален теч.

#### Технически данни:

Модел	Макс.размер на аквариума	Макс.поток вода	Мощност	Мощност на UV-C лампата	Брой кошници	Размери W x H x D
130	130 л	300 л/ч	11 Вата		2	225x304x223мм
130 + UV	130 л	300 л/ч	16 Вата	5 Вата	2	225x304x223мм
250	250 л	750 л/ч	22 Вата		2	290x387x290мм
250 + UV	250 л	750 л/ч	32 Вата	5 Вата	2	290x387x290мм
400 + UV	400 л	1100 л/ч	36 Вата	5 Вата	4	290x503x290мм

#### Резервни части и аксесоари

Наименование	130	130 + UV	250	250+UV	400+UV
Всмукателна помпа комплект	30620	30620	30643	30643	30643
UV-C лампа + упл.пръстен		30621		30644	30644
Ротор + ос + фиксатор	30623	30623	30645	30645	30646
Кожух (легло) на ротора	30624	30624	30647	30647	30647
Закл. скоби за филтърната кутия	30625	30625	30648	30648	30648
Многофункционален клапан	30626	30626	30649	30649	30649
Гайки за свързване на маркучите	30627	30627	30650	30650	30650
Носеща дръжка	30628	30628			
Капаче за UV ключа		30629		30651	30651
Филтърна подложка(влакна) бяла	30630	30630	30632	30632	30632
Филтърна гъба черна	30631	30631	30633	30633	30633
Кошница малка	30634	30635			
Кошница голяма			30635	30635	30635
Филтърна глава комплект	30636	30638	30639	30640	30641
Уплътнение за филтърна глава	30637	30637	30642	30642	30642
<b>sera siporax® 290g</b>	08472	08472	08472	08472	08472
<b>sera filter biostart 50ml</b>	03795	03795	03795	03795	03795

#### Изхвърляне на филтъра като отпадък:

#### Електронните и електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с домашните отпадъци!

Ако уреда не се използва повече, консуматорите са длъжни да изхвърлят тези уреди отделно от домашните отпадъци. Търсете контейнерите за събиране на електрически и електронни уреди.

#### ГАРАНЦИЯ:

Когато следвате тази инструкция за употреба, **sera fil bioactive filter** работи надеждно. Ние сме отговорни само за законовия срок от датата на покупка – 2 години. **Гаранцията важи само при наличие на касов бон!**

Ние сме отговорни за доставка на уреда в безупречно състояние. Частите, подложени на износване и скъсване при употреба, не се считат за дефект и не се покриват от гаранцията. Особено това се отнася за ротора, оста, лагера, филтърните материали, маркучите.

Във всеки случай на дефект се допитайте до търговеца, от който сте закупили уред. Той трябва да прецени за повредата. Ако уреда се изпрати директно до вносителя или производителя, това е за сметка на изпращача.

**Продавач:**

**Купувач:**